



DE

Anleitung für Montage und Betrieb

Funk-Radartaster FSR 1 BiSecur

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise	3
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
1.2	Sicherheitshinweise zum Betrieb.....	3
2	Lieferumfang	4
3	Beschreibung	4
3.1	Produktübersicht (siehe Bild 1).....	4
3.2	LED-Anzeigen.....	5
4	Montage	6
5	Inbetriebnahme (siehe Bild 2)	6
6	Funktionen	6
6.1	Übersicht.....	6
6.2	Einstellen der Funktionen.....	7
7	Lernen eines Funkcodes (siehe Bild 3)	8
8	Abschließende Arbeiten (siehe Bild 4)	9
9	Betrieb	9
10	Geräte-Reset	9
11	Reinigung	10
12	Entsorgung	10
12.1	Entsorgung von Elektroaltgeräten in Deutschland.....	10
13	Technische Daten	11
14	EU-Konformitätserklärung	11

Diese Anleitung gliedert sich in einen Text- und Bildteil. Sie enthält wichtige Informationen zum Produkt, insbesondere Sicherheits- und Warnhinweise.

- ▶ Lesen Sie die Anleitung sorgfältig.
- ▶ Bewahren Sie die Anleitung sicher auf.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

1 Sicherheitshinweise

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Funk-Radartaster FSR 1 BiSecur ist ein berührungsloser Sender und kann

- a. als Impulsgeber für Antriebe
oder
- b. zum Schalten von elektrischen Verbrauchern (z. B. Lampen)

verwendet werden. Dieser Funk-Radartaster, im Folgenden *Radartaster* genannt, verfügt über einen Funkkanal und kann mit dem BiSecur-Funk oder mit dem Festcode 868 MHz betrieben werden.

Andere Anwendungsarten sind unzulässig. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

1.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb



GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch Netzspannung

Bei Kontakt mit der Netzspannung besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.

- ▶ Lassen Sie Elektroanschlüsse nur von einer Elektrofachkraft ausführen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die bauseitige Elektroinstallation den jeweiligen Schutzbestimmungen entspricht (100–240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ Bei ortsfestem Netzanschluss des Geräts müssen Sie eine allpolige Netztrenneinrichtung mit entsprechender Vorsicherung vorsehen.
- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten den Radartaster spannungsfrei und sichern Sie den Taster gegen unbefugtes Wiedereinschalten.



VORSICHT

Gefahr durch unbeabsichtigtes Einschalten von Geräten

Durch die Fernbedienung von Geräten kann es zu unbeabsichtigtem Einschalten kommen, z. B. können Maschinen in Gang gesetzt werden.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass durch die Fernbedienung von Geräten keine Gefahren für Personen oder Gegenstände entstehen oder diese Risiken durch Sicherheitseinrichtungen abgedeckt sind.
- ▶ Beachten Sie die Herstellerhinweise der fernbedienten Geräte.
- ▶ Maschinen dürfen nicht unbeabsichtigt in Gang gesetzt werden können.

HINWEISE

- ▶ Verwenden Sie den Radartaster nur in trockenen Räumen.
- ▶ Vermeiden Sie Störgrößen.
Die Radar-Reichweite kann beeinflusst werden durch
 - Größe des Körpers (z. B. kleine oder große Hand), der den Radartaster bedient,
 - geringe Umgebungstemperatur,
 - metallischen Untergrund oder Umgebung.
- ▶ Beachten Sie die Vorschriften und Herstellerhinweise des zu schaltenden Geräts.
- ▶ Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Radartaster vor.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Originalteile.
- Nach dem Programmieren oder Erweitern des Funk-Systems muss eine Funktionsprüfung durchgeführt werden.
- Örtliche Gegebenheiten können Einfluss auf die Reichweite des Funk-Systems haben.

2 Lieferumfang

- Funk-Radartaster FSR 1 BiSecur
- Aufputzgehäuse
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung

3 Beschreibung

3.1 Produktbeschreibung (siehe Bild 1)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ① Abdeckrahmen | ② Sensorfläche |
| ③ LED, multicolor | ④ Platinenabdeckung mit Tasten |
| ⑤ S Funk | ⑥ R Radar-Reichweite |
| ⑦ LED Licht-Funktionen | ⑧ PRG ohne Funktion |
| ⑨ Montageplatte | ⑩ Dichtung |
| ⑪ Netzteilgehäuse | ⑫ Anschlussklemmen |
- Anschlussklemmen: **N L** (100–240 V AC Versorgungsspannung)

3.2 LED-Anzeigen

Rot (RD)	LED blinkt	Radar-Reichweite	
		1 x	20 % Reichweite
		2 x	40 % Reichweite
		3 x	60 % Reichweite
		4 x	80 % Reichweite
		5 x	100 % Reichweite
		schnell	ausgewählter Parameter wurde erfolgreich eingestellt
		langsam	Radartaster befindet sich im Modus Lernen (Festcode 868 MHz)
	schnell nach langsamen Blinken	beim Lernen wurde ein gültiger Funkcode erkannt (Festcode 868 MHz)	
	LED leuchtet	2 Sek.	ein Funkcode (Festcode 868 MHz) wird gesendet
solange die S-Taste gedrückt wird, aber max. 30 Sek. (Festcode 868 MHz)			
Grün (GN)	LED blinkt	Beleuchtung	
		1 x	aus
		2 x	Dauerlicht, dimmbar
		3 x	Dauerlicht 25 %
		4 x	Dauerlicht 50 %
		5 x	Dauerlicht 100 %
		6 x	Helligkeit wechselt permanent zwischen 25 % und 100 %
		schnell	ausgewählter Parameter wurde erfolgreich eingestellt

Blau (BU)	LED leuchtet	2 Sek.	ein Funkcode (BiSecur-Funk) wird gesendet
	LED blinkt	langsam	Radartaster befindet sich im Modus Lernen (BiSecur-Funk)
		schnell nach langsamen Blinken	beim Lernen wurde ein gültiger Funkcode erkannt (BiSecur-Funk)
		mindestens 2 Sek. schnell	Betriebsspannung liegt an, Radartaster wird eingeschaltet
		5 Sek. langsam, 2 Sek. schnell	Geräte-Reset wird durchgeführt bzw. abgeschlossen
LED aus		Betriebsmodus	

4 Montage

Die Wahl des Montageorts hat Einfluss auf die Reichweite des Funksignals.

- ▶ Prüfen Sie vor der Montage, ob das Funksignal vom gewählten Montageort die Anlage oder das Gerät erreicht.
 - Ermitteln Sie die beste Ausrichtung ggf. durch Versuche.

HINWEIS

Installieren Sie den Radartaster nicht im Schwenkbereich einer Tür oder in der Nähe von sich bewegenden Objekten.

5 Inbetriebnahme (siehe Bild 2)

Die blaue LED blinkt schnell. Nach Erlöschen der LED ist der Radartaster betriebsbereit.

6 Funktionen

Die Funktionen des Radartasters lassen sich über die **R-** oder **LED-**Taste einstellen. Jede Funktion besitzt mehrere Parameter, die weitere Einstellungen ermöglichen.

6.1 Übersicht

Taste	Menü	Parameter	Einstellungen	LED
S	Funk		Lernen und Vererben / Senden eines Funkcodes	Blau (BU) oder Rot (RD)

R	Radar-Reichweite, ca. 50 cm	1	20 % Reichweite 	Rot (RD)
		2	40 % Reichweite	
		3	60 % Reichweite	
		4	80 % Reichweite	
		5	100 % Reichweite	
LED	Beleuchtung	1	aus 	Grün (GN)
		2	Dauerlicht, dimmbar	
		3	Dauerlicht 25 %	
		4	Dauerlicht 50 %	
		5	Dauerlicht 100 %	
		6	Helligkeit wechselt permanent zwischen 25 % und 100 %	

 = Werkseinstellung

Funk

Lernen und Vererben / Senden eines Funkcodes

▶ siehe Kapitel 7

Radar-Reichweite

Die Reichweite des Radartasters beträgt ca. 10–50 cm. Einstellen lässt sich die Reichweite über die **R**-Taste und die Parameter 1–5.

Beleuchtung

Die Beleuchtung dient zur besseren Erkennung des Radartasters. Einstellen lässt sich die Beleuchtung über die **LED**-Taste und die Parameter 1–6.

6.2 Einstellen der Funktionen

1. Aktivieren Sie die gewünschte Funktion durch Drücken der **R**- oder **LED**-Taste. Je nach eingestelltem Parameter blinkt die LED in der entsprechenden Farbe.
2. Ändern Sie den Parameter durch mehrmaliges kurzes Drücken derselben Taste. Je nach ausgewähltem Parameter blinkt die LED in der entsprechenden Farbe.
3. Aktivieren Sie den ausgewählten Parameter durch langes Drücken derselben Taste.

Die erfolgreiche Einstellung wird mit der entsprechenden LED-Farbe schnell blinkend angezeigt.

Der Radartaster wechselt anschließend in den Betriebsmodus.

Um das Einstellen der Funktionen abzubrechen:

- ▶ Warten Sie auf das Timeout.

Timeout

Wenn innerhalb von 60 Sekunden keine Taste gedrückt wird, dann wechselt der Radartaster automatisch in den Betriebsmodus.

Wechsel zwischen den Funktionen

Wenn eine Funktion aktiviert ist, dann kann durch Drücken einer anderen Taste keine andere Funktion aktiviert werden.

Für den Wechsel zwischen den Funktionen gibt es 2 Möglichkeiten:

- a. Aktivieren Sie die aktuelle Funktion.
- b. Warten Sie das Timeout ab.

7 Lernen eines Funkcodes (siehe Bild 3)



WARNUNG

Verletzungsgefahr bei beabsichtigter oder unbeabsichtigter Tor- / Türbewegung

Während des Lernvorgangs am Funksystem kann es zu unbeabsichtigten Torfahrten / Türfahrten kommen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass sich beim Einlernen des Funksystems keine Personen oder Gegenstände oder Gegenstände im Bewegungsbereich der Anlage befinden.

Am Radartaster kann 1 Funkcode eingelernt werden. Wird ein zweiter Funkcode eingelernt, dann wird der zuerst eingelernten Funkcode gelöscht.

1. Bringen Sie den Handsender, der seinen Funkcode vererben soll, in den Modus Vererben / Senden.
2. Drücken Sie die Handsendertaste, deren Funkcode Sie vererben möchten und halten Sie diese gedrückt.
 - Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
 - Nach 5 Sekunden blinkt die LED abwechselnd rot und blau.
 - Der Handsender sendet den Funkcode.
3. Drücken Sie die **S**-Taste vom Radartaster und halten Sie diese gedrückt.
 - Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
 - Die LED blinkt langsam blau.
 - Wenn der Funkcode erkannt ist, blinkt die LED schnell blau.
 - Nach 2 Sekunden erlischt die LED.
4. Lassen Sie die Handsendertaste und die **S**-Taste los.

Der Funkcode der Handsendertaste ist auf die S-Taste des Radartasters gelernt.

HINWEIS

Zum Vererben / Senden des Funkcodes sind 15 Sekunden Zeit. Wenn innerhalb dieser Zeit das Vererben / Senden nicht erfolgreich ist, den Vorgang wiederholen.

8 Abschließende Arbeiten (siehe Bild 4)

9 Betrieb

Hinweise zum Lernverhalten vererbter / kopierter Funkcodes

Wenn Sie den Funkcode von der **S**-Taste des Radartasters zuvor von einem Handsender vererbt / kopiert haben und zum ersten Mal verwenden, dann gehen Sie entsprechend Ihrem Produkt so vor:

Garagentor-Antrieb Serie 4, Garagen-Rolltor-Antrieb Serie 2, Empfänger ESE BS HCP

- ▶ Drücken und halten Sie die **S**-Taste so lange, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt und die gewünschte Funktion ausgeführt wird.

Oder

alle weiteren Produkte

- ▶ Drücken Sie die **S**-Taste ein zweites Mal.

Bewegungen innerhalb der eingestellten Radar-Reichweite des Radartasters werden als Schaltsignal erfasst. Dem Schaltsignal ist ein Funkcode zugeordnet.

- ▶ Bewegen Sie sich vor der Sensorfläche.
 - Die LED leuchtet 2 Sekunden blau (BiSecur-Funk) oder rot (Festcode 868 MHz).
 - Der Funkcode wird gesendet.
 - Die Beleuchtung des Radartasters erlischt für die Dauer des Sendevorgangs.

10 Geräte-Reset

Durch folgende Schritte werden alle werkseitigen Einstellungen geladen und der Funkcode neu zugeordnet.

1. Drücken Sie die **R**-Taste und halten Sie diese Taste gedrückt.
 - Die LED blinkt 5 Sekunden langsam blau.
 - Die LED blinkt 2 Sekunden schnell blau.

2. Lassen Sie die **R**-Taste los.

Alle werkseitigen Einstellungen wurden geladen und der Funkcode neu zugeordnet.

HINWEIS

Wenn die **R**-Taste vorzeitig losgelassen wird, dann bricht der Geräte-Reset ab. Die werkseitigen Einstellungen werden nicht geladen.

11 Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Radartasters durch falsche Reinigung

- ▶ Reinigen Sie den Radartaster nur mit einem sauberen und feuchten Tuch.

12 Entsorgung



Verpackung sortenrein entsorgen.



Elektro- und Elektronik-Geräte müssen in den dafür eingerichteten Annahme- und Sammelstellen abgegeben werden.

12.1 Entsorgung von Elektroaltgeräten in Deutschland

Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuzuführen sind.

Entsorgung

In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Elektroaltgerät entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Entsorgungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Soweit unsere Geräte Batterien oder Akkumulatoren enthalten, entnehmen Sie weitere Informationen zum Typ und chemischen System der Batterie sowie zu deren Entnahme, der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.



Das folgend dargestellte und auf Elektro- und Elektronikaltgeräten aufgebrachte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Entsorgung hin.

Rückgabe im Einzelhandel oder beim Entsorgungsträger

Elektrofachmärkte und Lebensmittelläden sind nach § 17 ElektroG unter bestimmten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikaltgeräten verpflichtet. Stationäre Vertrieber müssen bei Verkauf eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Vertrieber müssen außerdem bis zu 3 kleine Elektroaltgeräte (≤ 25 cm) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Daneben ist die Rückgabe von Elektroaltgeräten auch bei einer offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger möglich.

Löschung personenbezogener Daten

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

13 Technische Daten

Funk-Radartaster FSR 1 BiSecur

Modell	FSR1-868-BS	
Frequenz	868 MHz	
Sendeleistung	max. 20 mW (EIRP)	
Spannungsversorgung	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz	
Nennstrom	50 mA	
zul. Umgebungstemperatur	-20 °C bis +60 °C	
max. Luftfeuchtigkeit	93 % nicht kondensierend	
Schutzart	IP 41	
Abmessungen (B × L × H)	Unterputz-Montage:	80 × 80 × 16 mm
	Aufputz-Montage:	80 × 80 × 58 mm

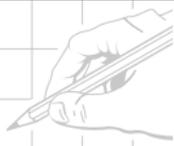
14 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, dass der Funkanlagentyp Funk-Radartaster FSR 1 BiSecur der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

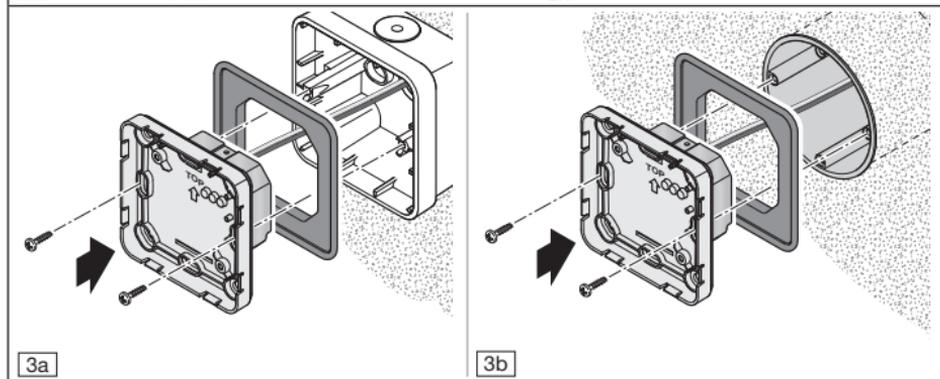
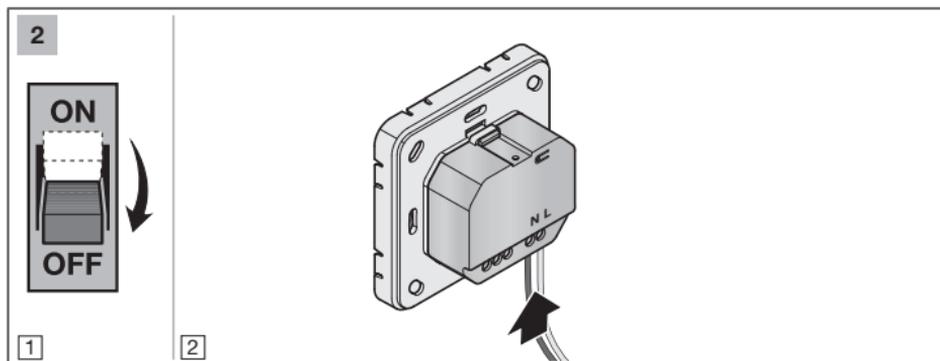
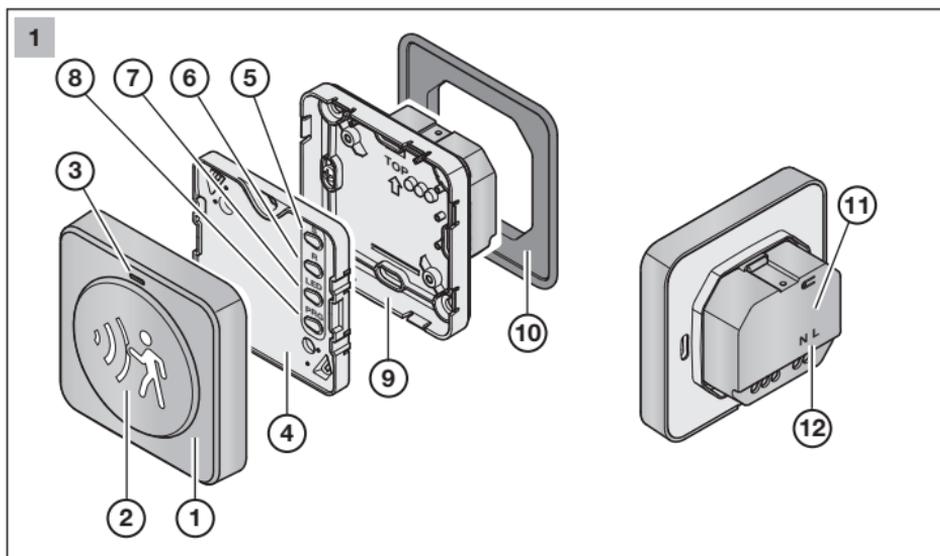
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann der folgenden Internetadresse entnommen werden:

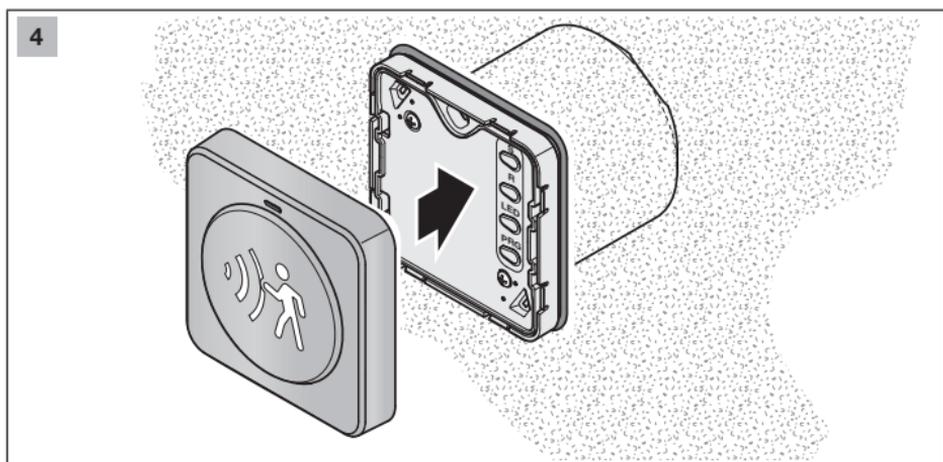
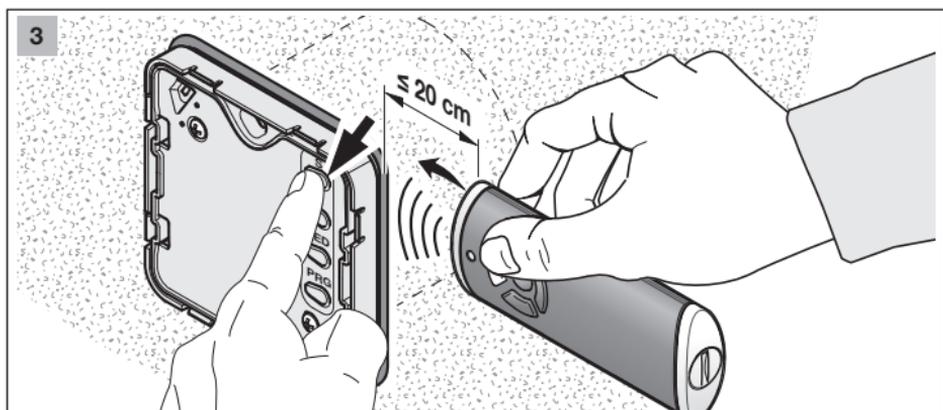
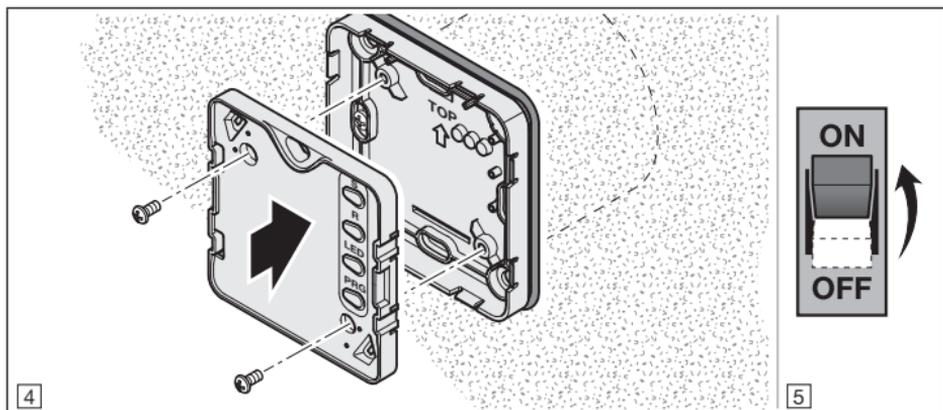


www.hoermann-docs.com/277128









FSR 1 BiSecur

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94–98
33803 Steinhagen
Deutschland



4553872 B0